

「災害時語学サポーター育成講座」の開催に係る参加者の募集について

災害発生時に日本語が十分に理解できない外国人住民を支援するため、災害情報の翻訳・通訳や外国人住民のニーズ把握等を行うボランティアを育成する「災害時語学サポーター育成講座」を下記のとおり開催することとし、参加者を募集します。

(1) 日時・場所

- ①座学 加賀会場：令和2年8月30日（日）10:30～12:00（基礎）、13:00～14:30（実践）
能美市寺井地区公民館
能登会場：令和2年9月6日（日）10:30～12:00（基礎）、13:00～14:30（実践）
穴水町さわやか交流館プルート
- ②実動訓練：令和2年9月27日（日）9:00～11:00
穴水町さわやか交流館プルート

(2) 内容

- ①座学 基礎編：サポーターに求められる役割や災害情報を提供する際の注意点等
実践編：被災外国人の実際の相談事例に基づくケーススタディ等
- ②実動訓練：避難所巡回訓練（外国人被災者に対する多言語情報の提供、ニーズ把握等）

- (3) 対象 基礎編：日本語のほか外国語で日常会話程度の語学力がある方
災害時の外国人支援に関心がある方
実践編：過去に本講座を受講したことがある方
基礎編受講者（今回受講予定の方を含む）
実動訓練：座学（基礎編及び実践編）受講者

- (4) 講師 多文化共生マネージャー全国協議会理事 柴垣 禎 氏

- (5) 共催 石川県、(公財)石川県国際交流協会、能美市、穴水町

参加申込み・お問合せ先
公益財団法人石川県国際交流協会 事業企画班
〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファーレ3階
TEL : (076)262-5932 / FAX : (076)222-5932
MAIL : kikaku1@ifie.or.jp

災害時語学サポーター育成講座

災害発生時に日本語が十分に理解できない外国人住民を支援するため、災害情報の翻訳・通訳や外国人住民のニーズ把握等を行うサポーターの育成講座を開催します。

◆**座学(1日目)** ※能登会場、加賀会場のうち、参加しやすい会場を選択してください

<加賀会場>

日時:令和2年8月30日(日)

基礎編:10:30~12:00、実践編:13:00~14:30

会場:能美市寺井地区公民館301会議室
(能美市寺井町47)

<能登会場>

日時:令和2年9月6日(日)

基礎編:10:30~12:00、実践編:13:00~14:30

会場:穴水町さわやか交流館プルート多目的ホール
(穴水町字大町ト3番地3)

基礎編:この講座を初めて受講する方向けの内容です

(サポーターの役割、活動内容など)

実践編:過去に本講座を受講したことがある方や、今回基礎編を受講し、

修了予定の方向けの内容です

(被災外国人の実際の相談事例

に基づくケーススタディなど)

◆**実動訓練(2日目)**

日時:令和2年9月27日(日) 9:00(受付開始)~11:00

※9:20までに受付を済ませてください

会場:穴水町さわやか交流館プルート 多目的ホール

内容:避難所巡回訓練(外国人被災者に対する多言語情報の提供、ニーズ把握など)

※いずれの日も、石川県国際交流協会から会場までを往復する専用バスを運行しますので、適宜ご利用ください。(詳細裏面)

※自家用車で来られる方は、会場の駐車場をご利用できます。

新型コロナウイルス
感染症防止に関するお願い

・咳や熱などの症状がある方は受講をご遠慮ください。

・当日はマスクの着用をお願いします。

・会場入り口で手指の消毒・検温にご協力ください。(体温が37.5度以上の場合には受講をお断りすることがあります。)

◆**参加対象** : <座学> 基礎編:日本語のほか外国語で日常会話程度の語学力がある方
災害時の外国人支援に関心がある方
実践編:過去に本講座を受講したことがある方
基礎編受講者(今回受講予定の方を含む)

<実動訓練> 座学(基礎編及び実践編)受講者

◆**定員** : 加賀・能登会場 各10名

◆**講師** : NPO法人 多文化共生マネージャー全国協議会 理事 柴垣 禎 氏

◆**参加費** : 無料

◆**申込方法** : 裏面の申込用紙により、8月27日(木)までに、メール、FAX または郵送にてお申込みください

申込・問合せ:(公財)石川県国際交流協会 事業企画班
〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファール3階
TEL:076-262-5932 FAX:076-222-5932
MAIL:kikaku1@ifie.or.jp



新型コロナウイルス接触確認アプリ
COCOAのご利用にご協力ください

参加申込書

(公財) 石川県交流協会 事業企画班 へて 申込期限：8月27日(木)

Mail:kikaku1@ifie.or.jp/FAX: 076-222-5932

1	(ふりがな) お名前			
2	国籍	3	性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女
4	ご連絡先	〒： 住所：		
		TEL： e-mail：		
5	対応可能言語	<input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 中国語 <input type="checkbox"/> 韓国語 <input type="checkbox"/> その他（ ）語		
6	本講座の受講歴	<input type="checkbox"/> 受講したことがある（H・R 年度） <input type="checkbox"/> 受講したことはない		
7	座学受講希望会場	<input type="checkbox"/> 加賀会場（能美市）（8月30日） <input type="checkbox"/> 能登会場（穴水町）（9月6日）		
8	基礎編・実践編受講希望	<input type="checkbox"/> 基礎編・実践編両方 <input type="checkbox"/> 基礎編のみ		
		<input type="checkbox"/> 実践編のみ（過去に本講座を受講したことがある方、前回基礎編を受講した方）		
9	座学・実動訓練参加希望	<input type="checkbox"/> ①座学・実動訓練両方		
		<input type="checkbox"/> ②実動訓練のみ（過去に基礎編及び実践編を受講した方） <input type="checkbox"/> ③座学のみ ※申込者が定員を超える場合、①②の方を優先します。		
10	専用バスの利用	<input type="checkbox"/> 利用する（8/30）		
		<input type="checkbox"/> 利用する（9/6）		
		<input type="checkbox"/> 利用する（9/27） （ <input type="checkbox"/> 石川県国際交流協会発着 <input type="checkbox"/> 能美市役所発着 ）		
		<input type="checkbox"/> 利用しない		

※ご記入いただいた個人情報は、本講座及び災害等緊急時のサポート依頼のみに使用いたします。

< 8月30日、9月6日 専用バス発着時間・乗降場所 >

8/30	9:40	石川県国際交流協会	発	9/6	8:30	石川県国際交流協会	発
	10:20	能美市寺井地区公民館	着		10:20	穴水町さわやか交流館	着
	14:30	能美市寺井地区公民館	発		14:30	穴水町さわやか交流館	発
	15:10	石川県国際交流協会	着		16:20	石川県国際交流協会	着

※バス発着場まで自家用車で来られる場合は、リファーレ地下駐車場をご利用ください(無料)。

< 9月27日 専用バス発着時間・乗降場所 >

石川県国際交流協会（リファーレ）発着				能美市役所発着			
9/27	7:25	石川県国際交流協会	発	9/27	6:45	能美市役所	発
	9:15	穴水町さわやか交流館	着		(石川県国際交流協会 経由)		
	11:30	穴水町さわやか交流館	発		9:15	穴水町さわやか交流館	着
	13:20	石川県国際交流協会	着		11:30	穴水町さわやか交流館	発
※リファーレまで自家用車で来られる場合は、リファーレ地下駐車場をご利用ください(無料)。				(石川県国際交流協会 経由)			
				14:00	能美市役所	着	
				※能美市役所まで自家用車で来られる場合は、市役所駐車場をご利用ください(無料)。			